



Azor

GSM MINI ALARM



JABLOTRON
CREATING ALARMS

Manual de utilizador

Conteúdos

Descrição	3
Conteúdo do KIT AZOR	4
Central GSM AZ-10K	4
Leitor de etiquetas RFID AZ-10D.....	5
Detector de abertura de porta AZ-10M	5
Detector de movimento AZ-10P	6
Instalação	7
Instalação do detector de abertura de porta	7
Instalação do detector de movimento	8
Instalação do leitor de etiquetas RFID.....	9
Ligar a central GSM pela primeira vez.....	9
Ligar a central GSM e a sua antena	11
Detector de tamper.....	11
Registo de um telefone	12
Teste de comunicações	13
Controlo	14
Ligar e desligar a Azor	14
Armar a Azor	14
Desarmar a Azor	15
Alarme	15
Escuta	16
SMS informativa	16
Definições	17
Ligação ao computador.....	17
Actualização de Firmware.....	17
Extensão do sistema	18
Etiquetas RFID AZ-10T	18
Detector de abertura de porta AZ-10M	18
Detector de movimento AZ-10P	19
Controlo remoto AZ-10R	19
Botão de campainha AZ-10B	19
Detector óptico de fumo AZ-10S.....	20
Outra informação	21
Sincronização horária com a rede GSM	21
Desbloqueio de emergência de configurações.....	21
Encaminhamento de mensagens SMS.....	21
Especificações técnicas	21
Resolução de problemas	23
Substituição da bateria.....	23



Descrição

A Azor é um alarme sem fios para monitorização contra assaltantes. Foi projectado para pequenas casas, apartamentos, escritórios, lojas, etc. Também pode ser complementado com um detector de fumo óptico.

Pode Armar ou Desarmar o sistema usando uma etiqueta RFID. Só precisa pressionar o interruptor na porta e use a etiqueta RFID. O sistema também pode ser controlado com um telefone - através de opções do menu de voz.

Quando um alarme dispara, a Azor pode ligar para uma agência de segurança (Central Receptora de Alarmes). No entanto, também pode relatar eventos através de mensagens SMS e chamadas telefónicas. Pode definir quais as informações em que está interessado (alarmes, falha de alimentação, quem armou ou desarmou o sistema e quando, etc.).

Se decidir ajustar o comportamento da Azor às suas necessidades, só precisa de se conectar a um PC e usar o software incluído ALink.

Características

- **Até 10 detectores sem fios** (movimento, abertura de portas ou janelas, incêndio, pânico)
- **Até 10 utilizadores autorizados** para controlar a activação/desactivação
- **Menu de voz** para controle através de um telefone
- **Relatórios de eventos por SMS e voz** para os utilizadores (configurações individuais)
- **Transmissão de informações para uma Central Receptora de Alarmes** (incluindo verificação da ligação)
- **Possibilidade de ouvir** os locais protegidos
- **Sirene** (também pode definir como alarme silencioso)
- **Alarme de tamper** para relatar uma tentativa de sabotagem a qualquer parte do sistema
- **1 ano de vida da bateria** (em detectores e controles remotos)
- **Bateria de reserva** no comunicador (para falhas de energia)
- **Verificação automática** do funcionamento de todas as partes do sistema (incluindo verificação do estado da bateria)
- **Porta USB** para ligação a um PC (a instalação não requer instalação SW)
- **Memória de eventos** até 1000 eventos
- **Filtro de falsos alarmes**
- **Função opcional de abertura de porta "chime"**
- **Função opcional do botão da campainha sem fios**
- **Serviços no portal** <http://www.jablonet.net>
- **Extensão de garantia para 5 anos***
- **Futuras actualizações do produto para novas funções***
- **De acordo com EN-50131-1, grau de segurança 1, classe ambiental I**

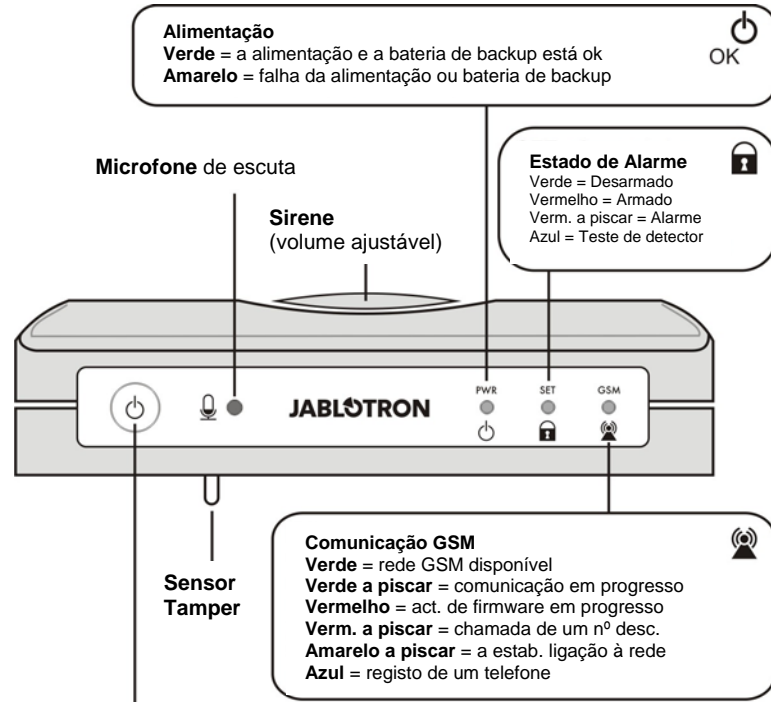
*) deve registar o produto em www.jablonet.net (registo gratuito)



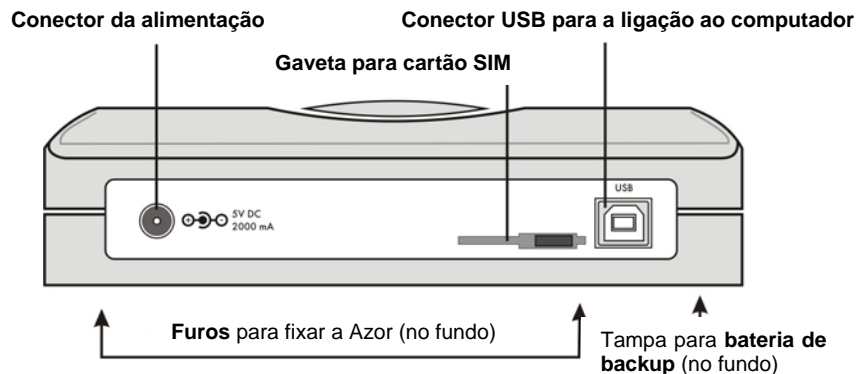
Conteúdo do KIT AZOR

Central GSM AZ-10K

A central GSM, é uma central de alarme sem fios, que processa as informações de todos os detectores do sistema. É geralmente instalada num lugar escondido.



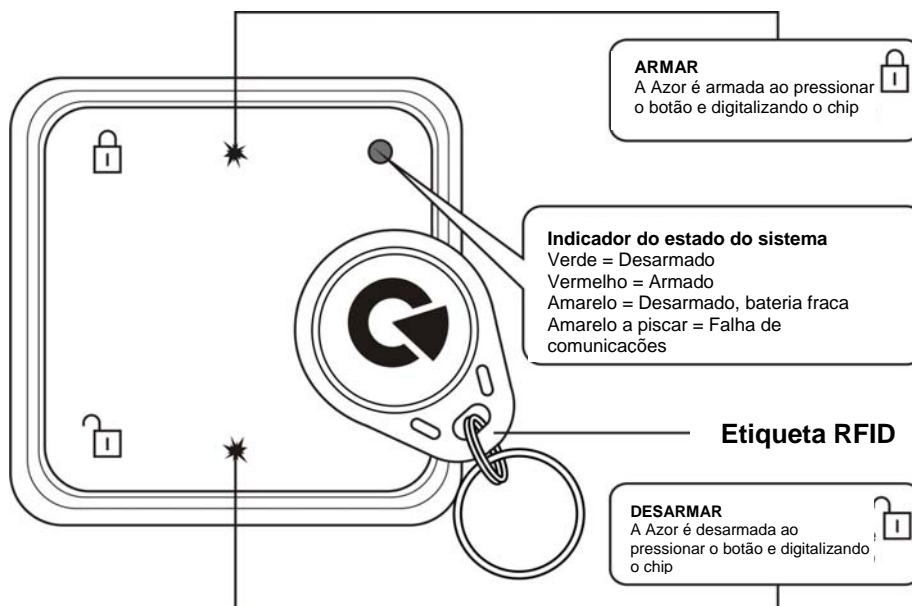
Botão – A Azor pode ser ligada/desligada ao manter pressionado este botão





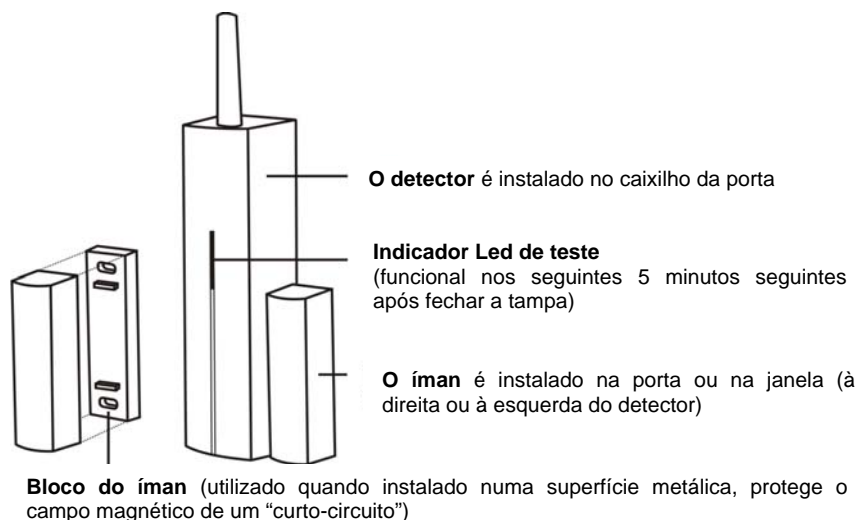
Leitor de etiquetas RFID AZ-10D

Arma e desarma o sistema. É normalmente instalado na porta de entrada.



Detector de abertura de porta AZ-10M

Reporta abertura de portas, janelas, etc.



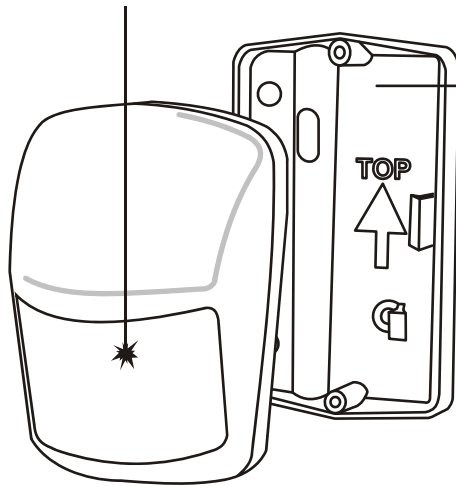


Detector de movimento AZ-10P

Reporta movimento humano

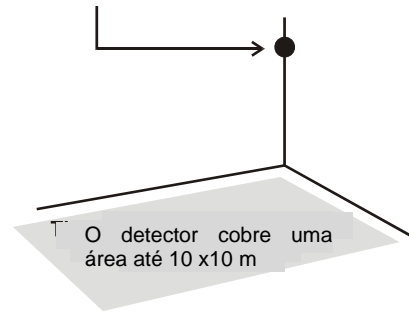
Indicador Led de teste

(funcional nos seguintes 5 minutos seguintes após fechar a tampa)



Suporte do detector

O detector deve ser instalado num canto da sala (2 a 2.5m acima do chão)



O detector cobre uma área até 10 x10 m

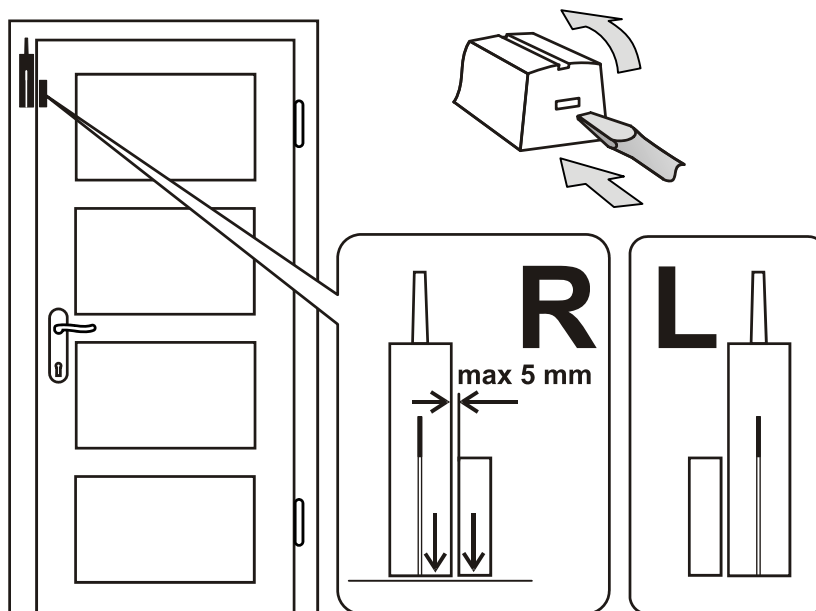


Instalação

Primeiro anexe os detectores temporariamente com fita adesiva de dupla face. Os parafusos só devem ser usados após o teste de comunicação. Se a superfície for lisa e coesa, é possível anexar os detectores com apenas fita adesiva.

A distância entre um detector e a central GSM não deve exceder 20m. Nota: o sinal de rádio pode ser bloqueado por objectos metálicos, paredes húmidas, paredes e tectos.

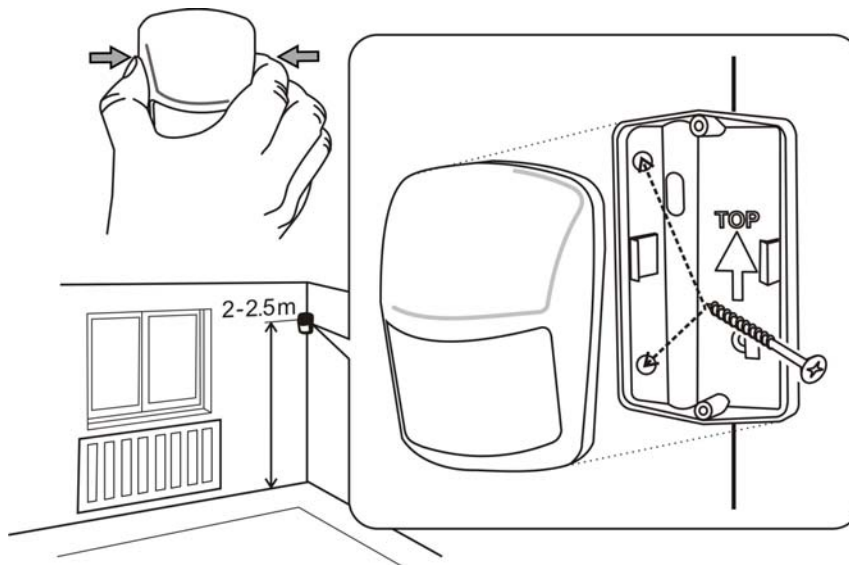
Instalação do detector de abertura de porta



- Fixe o detector no caixilho da porta (parte sólida), a antena deve apontar para cima.
- Fixe o íman à porta (se for feita de metal, use o bloco de plástico por baixo).
- Quando a porta for fechada, o íman deve quase tocar na parte inferior do detector (à esquerda ou à direita).
- Conectar as baterias (deixe os interruptores internos nas posições 1 DEL e 2 MG EN).
- Fechar o detector (a mola de contacto tamper deve ser comprimida).
- Quando a porta é aberta, a luz indicadora do detector deve piscar. Pode testar a função por 5 minutos e, em seguida, a luz indicadora apaga-se. Pode repetir o teste, abrindo e fechando a caixa detector (activação tamper).



Instalação do detector de movimento



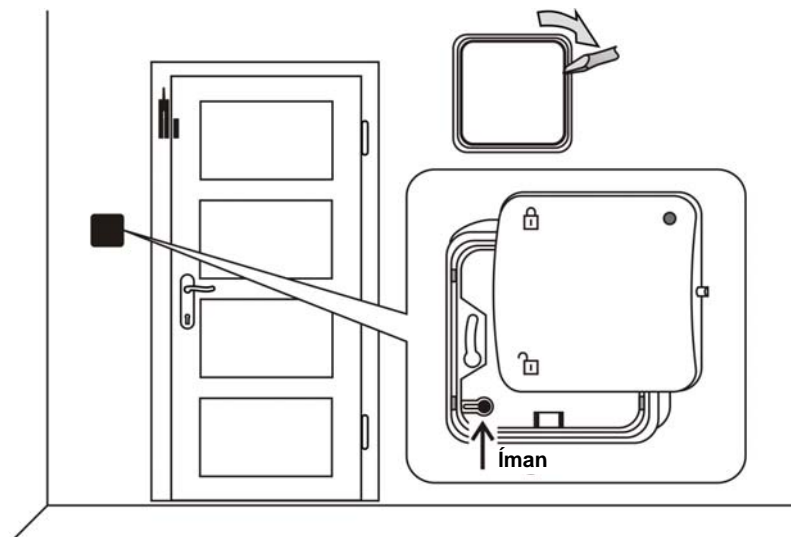
- O detector deve ser instalado no canto (de frente para a sala), de 2 a 2,5 m acima do chão. O detector é capaz de cobrir uma área até 10 x 10m*.
- O suporte do detector deve ser fixado de modo que o sensor crie uma visão diagonal do quarto (a seta no suporte do detector deve apontar para cima).
- Abrir a tampa do detector (pressionando os lados ao longo da janela).
- Conectar as baterias (deixe os interruptores internos na posições STANDARD 1 e 2 ATRASO).
- Feche o detector e coloque-o no suporte.
- Aguardar até que a luz indicadora se apague (a calibração está concluída). Testar se o detector reage ao movimento humano.
- Movimento detectado é indicado com o detector a piscar. Pode testar por 5 minutos e, em seguida, a luz indicadora deixará de ligar-se. Pode repetir o teste, abrindo e fechando a caixa do detector.

Dicas e especificações

- *) O detector deve ter uma vista panorâmica da sala. Para evitar falsos alarmes:
- O detector não deve estar localizado em frente a radiadores ou outras fontes de calor com cortinas penduradas acima deles.
 - Não deve estar a apontar para as janelas.
 - Não deve estar próximo de janelas ou portas abertas, ou ventiladores (pode reagir a correntes de ar).
 - Não deve haver objectos ou animais com uma temperatura em torno de 36 ° C (animais de estimação, roedores, ar quente de aparelhos eléctricos, etc) na área vigiada.

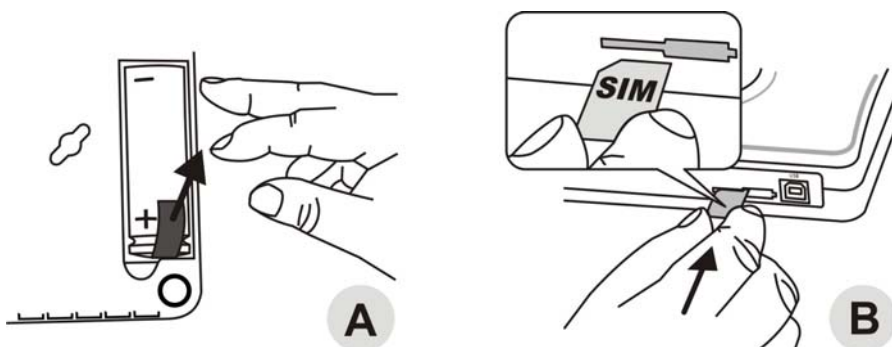


Instalação do leitor de etiquetas RFID



- Instalar o leitor de etiquetas RFID na porta (o ímã deve estar no canto inferior esquerdo da moldura inferior). Se o leitor estiver a ser instalado numa caixa escondida, insira o ímã no topo superior do leitor.
- Conectar as pilhas e fechar o leitor (o indicador LED deve estar no topo).
- Ligar a central GSM e testar o seu funcionamento.

Ligar a central GSM pela primeira vez

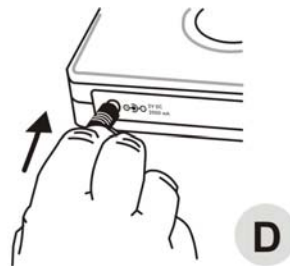
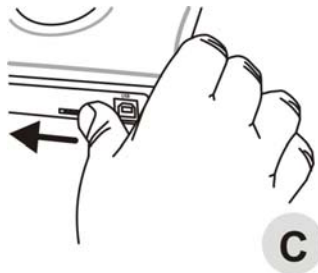


1. Escolher um local escondido perto de uma tomada.
2. Abrir a tampa da bateria, remover a fita de isolamento e fechar a tampa (A).

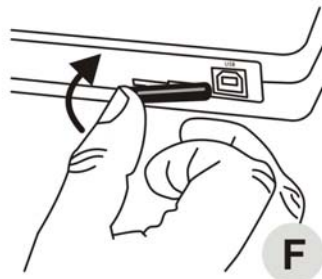
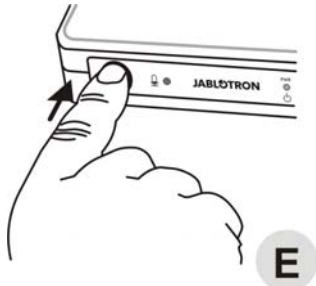


Instalação

- Utilizar um telefone para verificar o funcionamento do cartão SIM que vai utilizar na Azor. O cartão deve ter o PIN desactivo e deve ter boa cobertura GSM na área em que vai ficar instalado.
- Inserir o cartão SIM na central GSM (B).



- Fixar o cartão SIM com o trinco na direcção da seta (C).
- Ligar o adaptador de corrente (D).



- Pressione o botão na central GSM (E) e mantenha-o premido por 2 segundos (a Azor acender-se-á).
- Esperar até que todos os três indicadores LED verdes se acendam.
- Se algum dos indicadores LED não se acender, verificar os sinais da Azor (ver a descrição no início deste manual).
- Fixar o cartão SIM na central GSM com a tampa de plástico (F) quando tiver terminado a instalação.



Ligar a central GSM e a sua antena

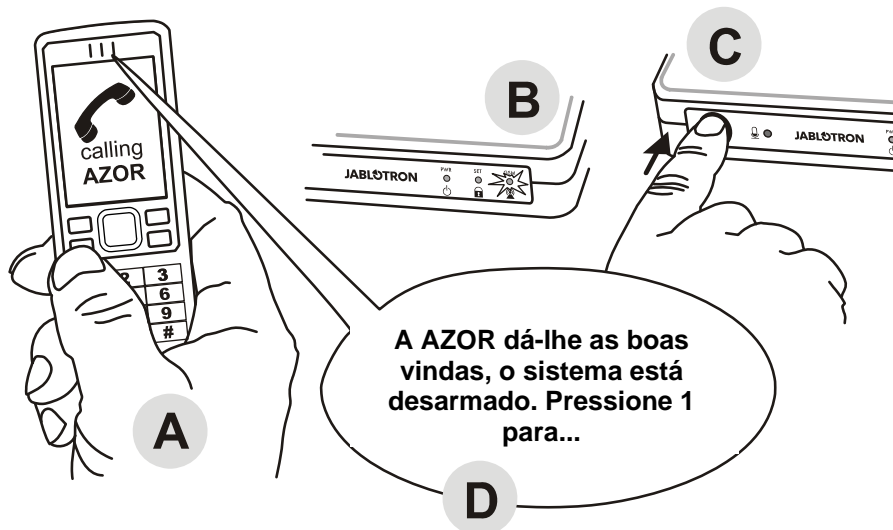
- A central GSM deve ser instalada num lugar escondido. Deve haver uma tomada de corrente ao alcance, para a conectar o adaptador de alimentação fornecido.
- Se não pretender a indicação do LED no painel frontal da central (pois pode mostrar o local de instalação da unidade), é possível desligá-lo usando o A-Link. A indicação LED será desligada em 15 minutos. Se precisar de verificar a indicação prima o botão na unidade e aparecerá a indicação por 15 minutos. No caso de falha de energia a indicação LED estará sempre ligado.
- Nenhum outro dispositivo electrónico deve estar perto da central GSM (p. ex. sistemas de áudio, cabos de antena), pois podem ser influenciados pelo transmissor GSM na central.
- Pode usar o modelo na parte traseira do manual para marcar os pontos onde quer fixar a Azor à parede. Os parafusos devem ficar um pouco sobressaídos para que a caixa electrónica possa ser colocada sobre a cabeça do parafuso e fixada movendo-a para os lados.

Detector de tamper

A central GSM tem um switch tamper na parte inferior (alavanca de plástico). Se a central GSM for movida, o sistema envia um relatório de activação tamper para o utilizador, ou CRA se activada.



Registo de um telefone



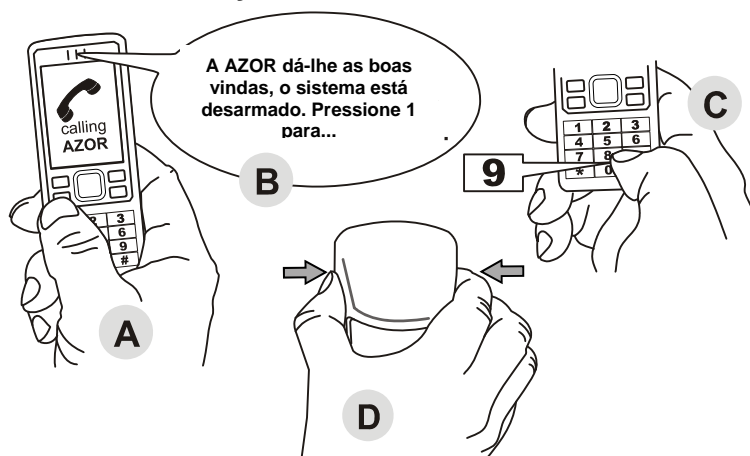
- A central GSM tem de estar ligado e todas as luzes indicadoras devem estar a piscar a verde.
- Ligue para a Azor (para o seu número de cartão SIM) do telefone (A)
- Assim que o indicador LED de GSM começa a piscar a vermelho (B), pressione brevemente o botão da central GSM (C).
- O indicador LED de GSM deve confirmar a recepção de chamada, ao piscar a azul.
- A Azor reproduz o menu de voz para o telefone (D).
- Teste as funções do menu e termine a chamada.
- Para aceder ao menu repetidamente, basta ligar para a Azor novamente (a partir do mesmo número de telefone).

Dicas e especificações

- Só pode ser registado um telefone (sem número oculto).
- Quando o telefone está a ser registado, a Azor deve estar desarmada.
- Apenas o primeiro utilizador de telefone pode ser inscrito na forma acima mencionada.
- Pode usar a mesma forma de registo para substituir o número do primeiro utilizador por outro telefone. O número de telefone originalmente registado é então apagado (a Azor vai enviar uma notificação por SMS - incluindo o número do telefone recém definido).
- A Azor deve definir o idioma automaticamente com base no código de chamada do país.
- Para a configuração de telefones de outros utilizadores e seus bloqueios, consulte as configurações.



Teste de comunicações



- Ligar para a Azor a partir de um telefone registado (A).
- Pressionar 9 (C) no menu de voz (B).
- Deverá ser activado o modo de teste do detector.
- Active os detectores e o leitor de etiquetas RFID, um após o outro (D).
 - Testar o detector de movimento abrindo e fechando a sua tampa.
 - Testar o detector de abertura de porta abrindo e fechando a sua tampa.
 - Pressionar o botão DESARMAR para activar o leitor de etiquetas
 - A Azor irá confirmar a activação dos detectores com uma mensagem de voz para o número de telefone do utilizador.
- Terminar a chamada para finalizar o teste ou pressionar # no teclado do telefone.

Dicas e especificações

- O teste só pode ser iniciado quando a Azor está desarmada.
- Se a Azor não enviar um relatório confirmando a activação do detector, verificar:
 - se as baterias do detector foram instaladas correctamente
 - se a comunicação de rádio está obstruída por um obstáculo metálico.
 - se a distância entre o detector e a central GSM é demasiada (experimente um local diferente).
 - se o detector foi registado correctamente (através da ligação a um computador e verificar o código de registo).
 - não é possível configurar o sistema durante o modo de teste e nenhum alarme pode ser accionado.

A Azor verifica regularmente a sua conexão com os detectores e o leitor de etiquetas RFID. Se a conexão for perdida, é enviado um relatório para o utilizador (deve estar definido) e a informação também é armazenada na memória do evento. Nesse caso, verificar as pilhas no detector ou o leitor de etiquetas RFID em causa e verificar o nível do sinal (que pode ser influenciada por exemplo, por mudanças na organização da sala).

Controlo

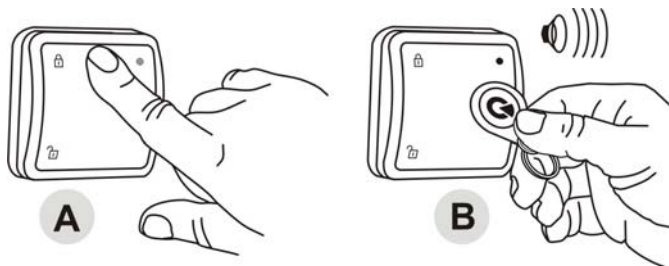
A seguinte descrição aplica-se às configurações padrão da Azor. No entanto, pode ajustar o seu comportamento como desejar - veja as Configurações.

O **leitor de etiquetas RFID** é normalmente usado para controlar a Azor nas instalações protegidas. Os utilizadores cujos telefones foram registados no sistema também podem controlar a Azor através do menu de voz. O acesso ao menu pode ser protegido com um código de utilizador pessoal - ver as Configurações.

Ligar e desligar a Azor

A Azor pode ser ligada/desligada ao pressionar o botão na central. A Azor reporta o seu estado de ligada/desligada (para a CRA e também através de uma mensagem SMS).

Armar a Azor



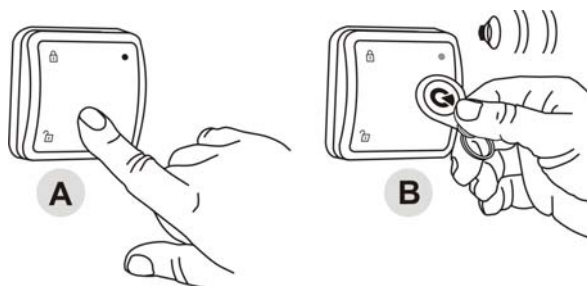
- Pressionar o botão ARMAR no leitor de etiquetas RFID (A) e digitalizar a etiqueta RFID (B)
- O indicador LED vermelho acende-se e fica com um atraso de saída de 1 minuto
- A activação do detector não vai disparar alarmes durante este tempo
- A Azor irá confirmar a sua configuração com um beep longo

Dicas e especificações

- O sistema também pode ser armado através do menu de voz por telefone.
- Podem ser definidos diferentes atrasos de saída (veja as Configurações).
- Se pressionar o botão do leitor de etiquetas RFID no estado armado, o LED vermelho acende-se.
- Quando um detector é activado no estado armado, é disparado um alarme. No entanto é iniciado primeiro um atraso de entrada de 30 segundos, durante o qual o utilizador pode desarmar o sistema (podem ser definidos atrasos diferentes ou podem ser desactivados para detectores individuais - consulte Configurações).
- Se houver qualquer manipulação não autorizada de qualquer parte do sistema no estado Armado, é accionado um alarme de tamper.
- Se o utilizador tiver activado os relatórios SMS quando o sistema estiver armado, não será enviado nenhum relatório se ele próprio armar o sistema por controlo remoto ou etiqueta RFID. Uma etiqueta RFID marcado com um rótulo de cor é para o utilizador cujo número de telefone foi inscrito como o primeiro. Não é relatado o armar do sistema durante o atraso de saída. Isso reduz as mensagens SMS desnecessárias se esquecer de alguma coisa quando sair e tiver que voltar atrás.



Desarmar a Azor



- Pressionar o botão DESARMAR no leitor de etiquetas RFID (A) e passar a etiqueta RFID (B)
- O LED verde acende-se e o leitor confirma a sua desactivação (2 bips).

Dicas e especificações

- O sistema também pode ser desarmado através do menu de voz por telefone.
- Se activar um detector antes desarmar (p. ex., quando abre a porta) soa um tom de aviso e depois a Azor espera silenciosamente durante 30 segundos para desarmar. Se o sistema não for desarmado durante esse período, o alarme dispara.
- Se pressionar o botão leitor de etiquetas RFID no estado desarmado, o LED verde acende-se.
- Se tocarem três beeps durante o desarme, houve um alarme quando durante a sua ausência.
- Em caso de manipulação não autorizada de algumas das partes do sistema no estado desarmado soa um sinal sonoro de aviso e é enviado um relatório SMS de tamper. O relatório de SMS é enviado apenas na primeira ocasião de adulteração com o dispositivo.
- Se o utilizador tiver activado os relatórios SMS quando o sistema estiver desarmado, não será enviado nenhum relatório se ele próprio desarmar o sistema por controlo remoto ou etiqueta RFID. A etiqueta RFID correspondente ao utilizador (o seu número de telefone) deve ser usada.

Alarme

Quando um alarme é accionado, o sistema informa imediatamente a CRA*. Simultaneamente é activada a sirene, e são enviadas mensagens SMS de alarme para os utilizadores e, posteriormente, é feita uma chamada para os mesmos.

Um alarme pode ser cancelado pressionando o botão DESARMAR no leitor e digitalizando a etiqueta RFID, ou usando um telefone e o menu de voz.

Dicas e especificações

- Se receber uma chamada de alarme, a Azor não liga para os outros utilizadores. Se ninguém recebe a chamada de alarme, a Azor tenta chamar todos os utilizadores mais uma vez.
- Se não cancelar o alarme, a sirene soa por 3 minutos e depois desliga-se. Azor mantém guarda.
- Se detectores idênticos disparam um alarme três vezes seguidas (p. ex., quando se esquece de fechar uma janela e o vento move uma cortina em frente ao detector), esse detector é ignorado e os outros detectores mantêm a guarda. Este detector será incluído depois de desarmar.
- O alarme de tamper (manipulação não autorizada de um detector ou central GSM) é enviado apenas uma vez.
- Além de informações de alarme, a Azor também envia relatórios de SMS quando é desligado ou se houver uma falha (p. ex., falha no fornecimento de energia superior a meia hora, bateria fraca num detector, a perda de comunicação com um detector ou leitor de etiquetas RFID reader, etc.).

* Se ligado a uma CRA.



Escuta

Pode activar a Escuta através do menu de voz (deve ser activado para cada utilizador). Pode ouvir o que está acontecer nas instalações guardadas até 3 minutos.

Dicas e especificações

- Não faça o teste de escuta a partir do mesmo espaço onde a central GSM está instalada. Há um risco de feedback de áudio forte entre o receptor do telefone e microfone Azor (a Escuta é muito sensível).
- Só pode ouvir, não é possível falar para as instalações.
- Se um alarme for accionado durante a escuta, a escuta é interrompida automaticamente.
- Se a escuta é iniciado durante o alarme, a sirene é bloqueada e os relatórios são enviados imediatamente após o término da chamada.

SMS informativa

Pode solicitar o envio de uma SMS informativa no menu de voz. Esta mensagem contém:

1. Estado actual da Azor
2. Último evento guardados na memória (p. ex., quem armou o sistema, que tipo de alarme foi accionado, etc.)
3. Estado da fonte de alimentação
4. Estado da bateria de backup da central GSM
5. Intensidade do sinal GSM em percentagem
6. Horas de funcionamento do sistema desde a última inicialização
7. Código de registo (número de série) da Azor

Dicas e especificações


- Se a rede GSM fornece uma função de hora exacta, a SMS dispõe também de informativos sobre a hora. O relógio interno Azor também pode ser definido a partir de um PC conectado - veja as configurações.



Definições

As propriedades da Azor podem ser definidas utilizando um computador com MS Windows XP ou superior.

Ligação ao computador

Pode usar um cabo USB para ligar a Azor ao computador. Se o computador não consegue abrir o programa de configuração automaticamente dentro determinado tempo após a ligação ter sido estabelecida, procure o disco USB chamado AZOR-USB e abra o ficheiro A-Link (clique no ícone ) localizado no disco. O programa de configuração ALink está equipado com a ajuda abrangente para cada recurso.

As opções do programa estão divididas em separadores individuais, onde pode preencher as configurações individuais, nomes de utilizadores e números de telefone, detectores inscritos através de um código, e definir as propriedades da central GSM, etc.

Pressione o botão **Guardar** para guardar as alterações (em azul) no separador no alarme Azor.

Quando pressiona o botão **Cancelar**, as mudanças no separador não são guardadas e os valores anteriores são usados.

Dicas e especificações

- A primeira vez que a Azor está conectada, o computador precisa de tempo extra (vários minutos) para configurar a comunicação USB. Quando a ligação tiver sido estabelecida, vai encontrar um disco USB chamado AZOR-USB no computador. As conexões serão significativamente mais rápidas.
- Se Azor está conectado a um RCA, o acesso à página de configuração pode ser bloqueado. Em tal caso, solicitar aos operadores RCA para ajudá-lo a alterar as configurações.
- Se proteger as configurações com um código na janela de Configurações, a Azor vai exigir o código cada vez que um computador se liga.

Actualização de Firmware

Pode transferir a nova versão do firmware do Azor (FW) usando um computador. Pode fazer o download do ficheiro contendo o firmware no site do fabricante. Abra o ficheiro usando as opções do painel de controlo e de actualização de firmware no menu do A-Link. Esperar até o final do procedimento de instalação. Todos os indicadores LED da central GSM devem piscar a vermelho durante a instalação do FW. Quando reiniciado após a instalação do FW terminar, (desligar e ligar) a Azor deve-se comportar de acordo com o novo firmware

Dicas e especificações

- Antes de iniciar a instalação da nova versão firmware leia a sua descrição completa e tenha a certeza que o seu equipamento é compatível com o novo FW. É recomendado fazer um backup das configurações usando a opção Exportar.
- Tanto a bateria de backup como o adaptador de corrente devem ser conectados à central GSM quando o FW está a ser instalado. Há um risco de danos irreversíveis se houver uma falha de alimentação enquanto a actualização FW está em andamento.
- Quando tiver instalado o novo FW, verifique as suas configurações no seu computador (as configurações do programa A-Link podem estar diferentes, com versões de programas diferentes). Também deve testar todas as funções do sistema correctamente.



Extensão do sistema

Os dispositivos comprados individualmente devem ser inscritos no Azor usando um código de registo. O código é composto de dez dígitos e está no seguinte formato: 123-4567-890. O registo (ou remoção) de um dispositivo é executado com um computador. O código de registo pode ser preenchido na caixa de número de série na página de Detectores. Se o código de registo for desconhecido (p. ex. rótulo danificado) utilize o A-Link. Escolha o campo desejado para registar o dispositivo e clique no botão Registrar. Insira a bateria do dispositivo. Como uma confirmação de sucesso o código de registo é exibido no campo.

Etiquetas RFID AZ-10T

Há um autocolante com um código de registo na etiqueta RFID nova. Se o código de etiqueta RFID não for legível, por favor use o leitor de etiqueta RFID e o software A-Link para a registar. Escolha o campo número da etiqueta na janela Utilizadores e clique no botão Registrar. O código ficará registado depois de pressionar Armar no leitor de etiquetas RFID AT-10D e digitalizar a etiqueta RFID. Como uma confirmação de sucesso, o código de registo é exibido no campo.

Nota: a Azor usa etiquetas especiais de segurança RFID. Não podem ser registadas outras etiquetas RFID.

Detector de abertura de porta AZ-10M

Além de detector de abertura de portas e janelas, o detector também pode denunciar por exemplo, o movimento de objectos, etc. Permite a conexão de um detector externo.

Terminais:

INPUT serve para ligar sensores de alarme cablados. Quando o terminal GND está desligado é enviado um sinal de alarme (idêntico à do relatório de abertura de porta).

TAMPER serve para a conexão de sensores externos de TAMPER. Quando o terminal GND está desligado é enviado um sinal de Tamper (idêntico à do relatório de abertura detector).

GND terminal comum. Se o terminal INPUT ou TAMPER não é usado, devem estar permanentemente conectados a este terminal.

IntERRUPTORES INTERNOS:

1 **DEL** o detector fornece um atraso de entrada*

INST o detector reage de forma instantânea*

2 **MG EN** o sensor magnético incorporado está activado

MG DIS o sensor magnético incorporado está desactivado (apenas é relatada a activação do terminal INPUT)

*) só se aplica se for definida uma reacção "por defeito" para o detector

Sinalização de bateria fraca

Quando as baterias do detector estão fracas, a Azor envia uma mensagem informativa. Além disso o LED do detector pisca quando a porta é aberta (fora do modo de teste).



Detector de movimento AZ-10P

Interruptores internos:

- 1 **ANÁLISE ALTA** o detector tem aumentado a resistência a falsos alarmes e uma reacção mais lenta
ANÁLISE NORMAL detector tem resistência a falsos alarmes normal e uma velocidade de reacção normal
- 2 **REACÇÃO INSTANTÂNEA** o detector não fornece um atraso à entrada*
REACÇÃO ATRASADA o detector fornece um atraso à entrada*

*) só se aplica se for definida uma reacção “por defeito” para o detector – ver configurações A-Link

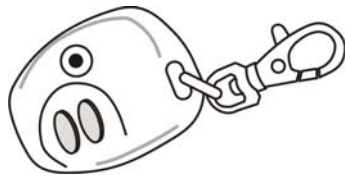
Restrição de detecção de movimentos frequentes

Quando em funcionamento normal, o detector poupa energia, desligando o sensor durante 1 minuto cada vez que detecta movimento. Isso garante que ele não faça transmissões de sinal tão frequentemente se existir movimentação frequente no local.

Sinalização de bateria fraca

Quando as baterias do detector estão fracas, a Azor envia uma mensagem informativa. Além disso o LED do detector pisca quando abre a porta (fora do modo de teste).

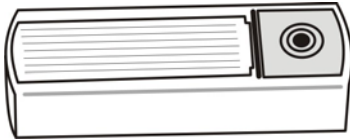
Controlo remoto AZ-10R



O controlo remoto pode ser usado para Armar e Desarmar. Também pode enviar um alarme de pânico –, pressionando os dois botões ao mesmo tempo. A função de alarme de pânico é opcional – ver as configurações. A bateria do controlo remoto deve durar aproximadamente 2 anos. O código de registo será enviado quando ambos os botões são pressionados por mais de 3 segundos

O controlo remoto não pode ser usado próximo da central!

Botão de campainha AZ-10B



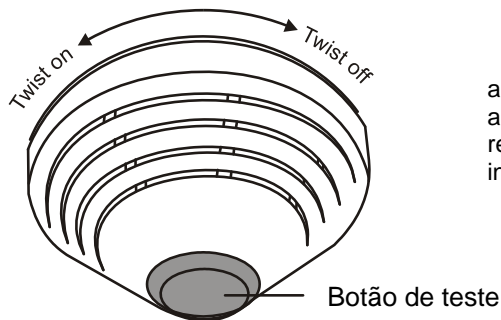
Pode registar um botão da campainha. Pode escolher uma melodia (veja as definições). A bateria do botão da campainha deve durar apróx. 1 ano.

O botão deve ser protegido da chuva (é fornecido com um telhado de plástico).

O controlo remoto não pode ser usado próximo da central!



Detector óptico de fumo AZ-10S



O detector reporta risco de incêndio. É activado pela presença de fumo ou aumento anormal de temperatura. Além de enviar um relatório para o sistema, acciona a sirene interna durante o alarme.

- Aparafuse o suporte do detector ao tecto
- Use o computador para registar o detector no sistema (veja as definições)
- Conecte a bateria e rode o detector no suporte
- Aguarde que o indicador LED se desligue (a calibração está em progresso)
- Teste o detector - veja o capítulo teste de comunicação. Activar o detector pressionando e segurando o botão de teste.

Dicas e especificações

- O detector não pode ser rodado no suporte se as baterias não estiverem conectadas.
- Instale o detector no tecto num lugar com boa circulação de ar (ou seja, evitar cantos, buracos, topos de tectos inclinados, etc.)
- Se o espaço (ou tecto) tem divisórias que impedem a circulação livre do ar, cada secção deve ter o seu próprio detector.
- O detector não deve ser instalado perto de ventiladores, aquecedores, ou aberturas de ventilação em locais empoeirados.
- Não é recomendado instalar o detector próximo de panelas, pratos quentes ou em qualquer lugar onde é produzido vapor.
- O local adequado para instalar um detector de fumo óptico é um tecto acima da escada na casa.
- Nunca teste o detector com fogo, utilize o spray especial projectado para testes de detectores de fumo.
- Quando um alarme é indicado, a sirene pode ser desligada pressionando e segurando o botão de teste.
- A sirene do detector pode ser completamente desligada - desconectando o conector do cabo (perto do pólo negativo da bateria).
- Se pessoas fumam na sala durante o funcionamento normal, pode programar a Azor para reagir apenas quando está armada - veja as configurações. Em tal caso, desligue também a sirene no detector. Não se esqueça de ventilar os locais antes de definir o alarme.
- Todos os jumpers no detector devem permanecer desconectados.

Sinalização de bateria fraca

Quando as baterias do detector estão fracas, a Azor envia uma mensagem informativa. Além disso, o detector de fumo pisca e apita a cada 45 s.



Outra informação

Sincronização horária com a rede GSM

Azor está equipado com a função de sincronização automática do relógio interno através da rede GSM. A hora é guardada na memória do evento e enviada uma SMS informativa.

Atenção: algumas redes GSM não fornecem um sinal horário exacto. Nesse caso o relógio interno Azor deve ser ajustado manualmente a partir de um PC através do A-link. Se o relógio não está definido, não será indicada a hora na SMS informativa.

Desbloqueio de emergência de configurações

Se bloquear as configurações da Azor e esquecer o seu PIN de Serviço, faça o seguinte:

1. Desarmar a Azor
2. Desconecte o adaptador de corrente da central GSM.
3. Abra a tampa da bateria de backup e desligar a bateria.
4. Pressione e segure o botão na central GSM.
5. Conecte o adaptador de corrente (mantenha o botão pressionado).
6. Assim que todos os indicadores LED piscam a amarelo, pode soltar o botão.
7. Conectar novamente a bateria de backup e colocar a sua tampa traseira.
8. Seu código original é apagado e terá permissão para aceder às configurações sem ter que introduzir o código PIN de Serviço.
9. Quando terminar as configurações, pode definir um novo código.

Encaminhamento de mensagens SMS

A Azor encaminha automaticamente todas SMS's recebidas para o primeiro número de telefone. Também é enviada uma mensagem de SMS para este número, quando o limite de mensagens enviadas SMS for excedido.

Especificações técnicas

Central GSM AZ-10K

<i>Alimentação da centralGSM</i>	= 5V 2.5A máx.
<i>Bateria de backup</i>	LI18650 = 3.7V / 2.2 Ah (tempo de vida é aprox. 5 anos) capacidade da reserva da central é de 12 horas
<i>Número de utilizadores</i>	até 10 (cada uma pode ter uma etiq. RFID e um controlo remoto)
<i>Número de detectores</i>	até 10
<i>Número de leit.de etiquetas RFID</i>	1
<i>Número de botões de campainha</i>	1
<i>Dimensões e peso</i>	165 x 120 x 40 mm; 330 g

Leitor de etiquetas RFID AZ-10D

<i>Alimentação</i>	Pilhas alcalinas 2x AAA 1.5V / 1200 mAh (o tempo de vida aproximado das baterias é de 1 ano)
<i>Dimensões e peso</i>	80 x 80 x 30 mm; 90 g



Detector de movimento AZ-10P

Alimentação	Pilhas alcalinas 2x AAA 1.5V / 1200 mAh (o tempo de vida aproximado das baterias é de 1 ano)
Cobertura	Ângulo de detecção 120°, cobre uma área de 10 x 10 m
Dimensões	65 x 95 x 60 mm; 90 g

Detector de abertura de porta AZ-10M

Alimentação	Pilhas alcalinas 2x AAA 1.5V / 1200 mAh (o tempo de vida aproximado das baterias é de 1 ano)
Reage a	A movimentação do íman em 20 mm
Dimensões	32 x 145 x 25 mm + 15 x 55 x 55 mm; 70 g

Detector óptico de fumo AZ-10S

Alimentação	Pilhas alcalinas AA 1.5V / 2600 mAh (o tempo de vida aproximado das baterias é de 1 ano)
Reage a	Fumo ou aumento de temperatura entre 60 a 70°C
Dimensões	Diâmetro 125 x 65 mm; 200 g

Controlo remoto AZ-10R

Alimentação	Pilhas alcalinas L1016 6V (o tempo de vida aproximado das baterias é de 2 ano)
Dimensões	55 x 40 x 15 mm; 20 g

Botão de campainha sem fios AZ-10B

Alimentação	Pilhas alcalinas L1016 6V / 35 mAh (o tempo de vida aproximado das baterias é de 1 ano)
Dimensões	80 x 28 x 16 mm; 30 g

Adaptador de corrente

Voltagem da alimentação	~110 - 230 V / 50 Hz, 0.2 A, classe de protecção II;
Voltagem da saída	= 5 V, 3 A

Especificações comuns a todas as partes

Ambiente de acordo com EN 50131-1 interior geral	
Temperatura de funcionamento	+ 5 to +40 °C
Classificação	Grau 1 de acordo com EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50131-2-2, EN 50131-2-6, EN 50134-2
Também de acordo com	ETSI EN 300220, ETSI EN 300330, ETSI EN 301 419-1, EN 301 511, EN 50130-4, EN 55022, ETSI EN 301489-7, EN 60950-1
Pode ser operado de acordo com	ERC REC 70 03



A JABLOTRON ALARMS a.s. declara que o dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE se usado para a finalidade que foi projectado. O original da avaliação da conformidade pode ser encontrada em www.jablotron.com -secção de Suporte Técnico



Nota: Embora este produto não contenha quaisquer materiais nocivos, sugerimos que devolva o produto ao revendedor ou directamente ao produtor após o uso. Informações mais detalhadas podem ser encontradas em www.jablotron.com

JABLOTRON
CREATING ALARMS

JABLOTRON ALARMS a.s.
Pod Skalkou 4567/33
46601 Jablonec nad Nisou
Czech Republic
Tel.: +420 483 559 911
Fax: +420 483 559 993
Internet: www.jablotron.cz



Resolução de problemas

Substituição da bateria

Se as pilhas em qualquer detector estão fracas, a Azor envia uma mensagem SMS e é opticamente sinalizada pelo detector. A Azor deve estar desarmada durante a substituição da bateria. Quando abre a cobertura do detector (ou leitor), a Azor emite um sinal sonoro de aviso e envia um SMS informativo com um aviso de tamper. A sirene não é activada.

O relatório de SMS é enviado apenas quando a tampa é aberta pela primeira vez. Se abrir a tampa do detector várias vezes, apenas soa um sinal sonoro informativo. Quando terminar de substituir as baterias, teste o detector - veja o capítulo teste de comunicação.

Se o seu sistema estiver ligado a uma CRA não substituir as baterias, sem consultar primeiro o operador da CRA.

